

Bruksanvisning

Jatab 'MM Comfort

Jatab 'MM Pondus

(Versjon 0108 Norsk)

JATAB 'MM Mobiliseringsstol



Innholdsfortegnelse

Bruksområde, funksjon.....	side	3
Overflytting mellom seng og stol.....	side	3
Sittende.....	side	4
Stående.....	side	4
Toilettfunksjon.....	side	4
Bremser.....	side	5
Hjul.....	side	5
Fotstøtte.....	side	5
Hode - /nakkestøtte.....	side	5
Overarmstøtte.....	side	5
Veltestøtte.....	side	6
Toilettsete.....	side	6
Stolputer /-trekk.....	side	6
Aktuatorer, Fjernkontroll.....	side	7
-fjernkontrollens knapper og funksjoner.....	side	7
Batteri og lader.....	side	8
Motorsperre.....	side	8
Transport i bil.....	side	9
Stell, vedlikehold.....	side	9
Tekniske data.....	Side	10
Viktige mål.....	side	10
Tilbehør.....	side	10
Stolens viktigste deler.....	side	11
Samsvarserklæring.....	side	12

Bruksområde, funksjon

Jatab 'MM benyttes til mobilisering og forlytning av pasienter, bevegelseshemmede. Stolens funksjoner underletter forflytning mellom seng og stol samt at behovet for forflytning mellom seng og stol også reduseres.

Stolen gjør det enklere for pasienten å komme opp av sengen slik at han/hun kan være oppe i den utstrekning vedkommende klarer. Ved tretthet eller blodtrykksfall felles stolen enkelt ned i hvilestilling. Når sittestillingen varieres, klarer pasienten å sitte oppe lengre.

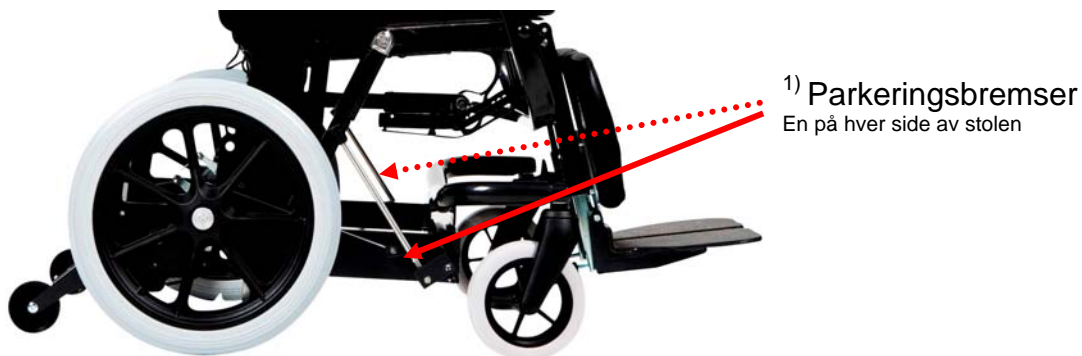
Stolen kan benyttes som ståbrett med en ståvinkel opp til ca 60 grader. Pasienten sikres da med sikkerhetsbånd over knær og hofte – og ved behov, også over brystkasse.

Stolen kan også benyttes ved toalettbesøk.

Mobiliseringen blir mer effektiv og tiden som går med til riktig pleie blir kortere.

Overflytting mellom seng og stol

VIKTIG! Lås alltid parkeringsbremsen ¹⁾ før pasienten flyttes.



Glidedynen legges under pasienten slik at nedre kant kommer under halebeinet og øvre kant ligger under pasientens hode. Glidedynen skal ligge under hodeputen.

Glidebrettet føres under glidedynen slik at innerste kanten ligger under ryggraden. Glidebrettet skal stikke ca 20 cm utenfor sengekanten.

Still inn stolen i liggeposisjon. Fell ned overarmsstøtten som vender mot sengen. Kjør stolen inn mot sengekanten slik at den kommer under glidebrettets kant.

Før over pasienten gjennom å vekselvis forflytte føttene og dra i glidedynens side-reimer. Når pasienten er overflyttet skal glidedynen ligge permanent bak pasientens rygg. Juster pasientens leie i stolen gjennom å dra i glidedynens øvre reimer.



Glidedyne



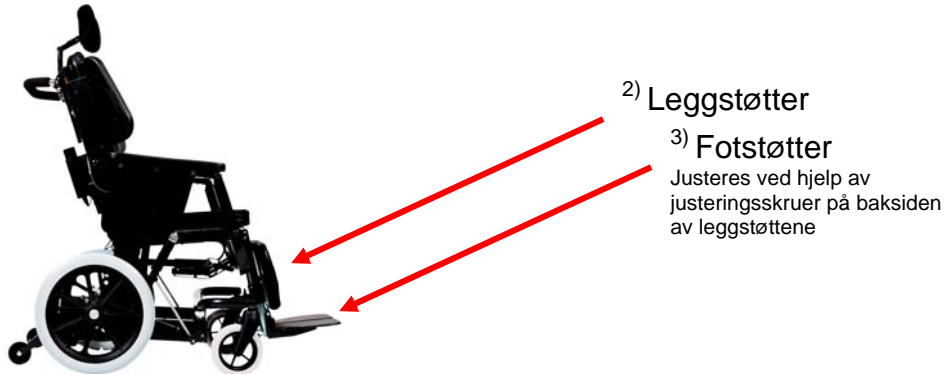
Glidebrett



Overflytting fra seng til stol

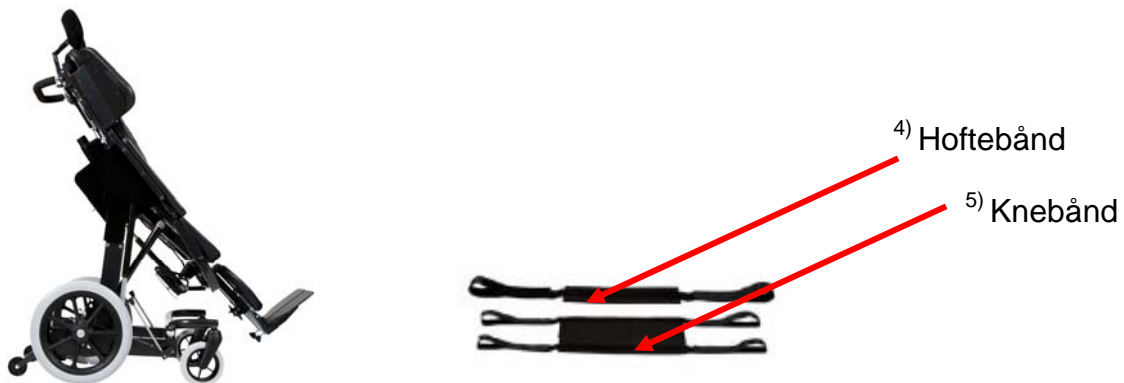
Sittende

Kjør først stolen sammen i tilnærmet 90 graders sittevinkel innen den reises opp til ønsket sittestilling. Når ønsket posisjon er oppnådd, stilles fotstøttene ³⁾ inn i rett høyde. Det er fordelaktig at man fra tid til annen endrer sitteposisjonen for å avlaste kroppen og dermed forhindre kontrakturer og trykksår.



Stående

Kjør stolen tilbake i liggeposisjon. Juster fotstøttene. Monter på **hoftebånd** ⁴⁾ (smalt sikkerhetsbånd) og **knebånd** ⁵⁾ (bredt sikkerhetsbånd) og eventuelt **brystbånd**. Kontroller at sikkerhetsbåndene er korrekt festet og riktig strammet. Heis opp stolen til høyeste posisjon. (maksimal avstand mellom fotstøtter og gulv er nødvendig ved ståfunksjon). Reis stolen til ønsket vinkel for stående.



Ved retur til sittende posisjon skal stolen først felles til liggende og sikkerhetsbåndene fjernes.

VIKTIG! Var oppmerksom på pasientens reaksjoner ved reising og felling av stolen.

Toalettfunksjon

Plasser pasienten i stolen. Fell ned til liggende. Løft pasientens knær med den ene hånden og ta bort sitteputen med den andre. Kle av pasienten og forbered for toalettbesøket. Reis stolen opp til sittende. Hev stolen og rygg den over et vanlig toalett (evt. benytt bekken). Fell ved behov opp veltestøttene (små hjul bak på stolen) Juster sittehøyden forsiktig slik at avstanden mellom stolsetets underside og toalettsetets overside er så liten som mulig. Etter besøket går man tilbake til liggende posisjon. Gjør rent og kle på pasienten i egnet arbeidshøyde..

Bremser

Jatab MM Comfort og Pondus er utstyr med parkeringsbremses som manøvreres med en av bremsespakene på sidene av stolen.

OBS! Bruk alltid parkeringsbremsen når du arbeider med stolen.

Hjul

Samtlige hjul er massive, dvs. pumpefrie og punkteringsfrie.

Fotstøtte

Fotstøttene er avtakbare, de kan justeres i høyde og stilles i valgfri kne- og fotvinkel. Fotstøttene løsnes fra stolen gjennom å trykke inn knappen i sentrum av låseboltens håndtak og dra ut boltene fra holderen.

Innstilling av høyde av fotstøtte: Løsne justeringsskruene ⁶⁾ på baksiden av leggstøttene og still inn ønsket høyde. Dra til skruen med håndkraft.

Knevinkelen stilles inn ved å føre fram fotstøttene til ønsket vinkel samtidig som fotstøtten sperres i dette leiet med tann-beslaget ⁷⁾ på undersiden.

Fotvinkelen stilles inn gjennom å skru justeringsskruen ⁸⁾ lengst ned på fotstøttens bakside.



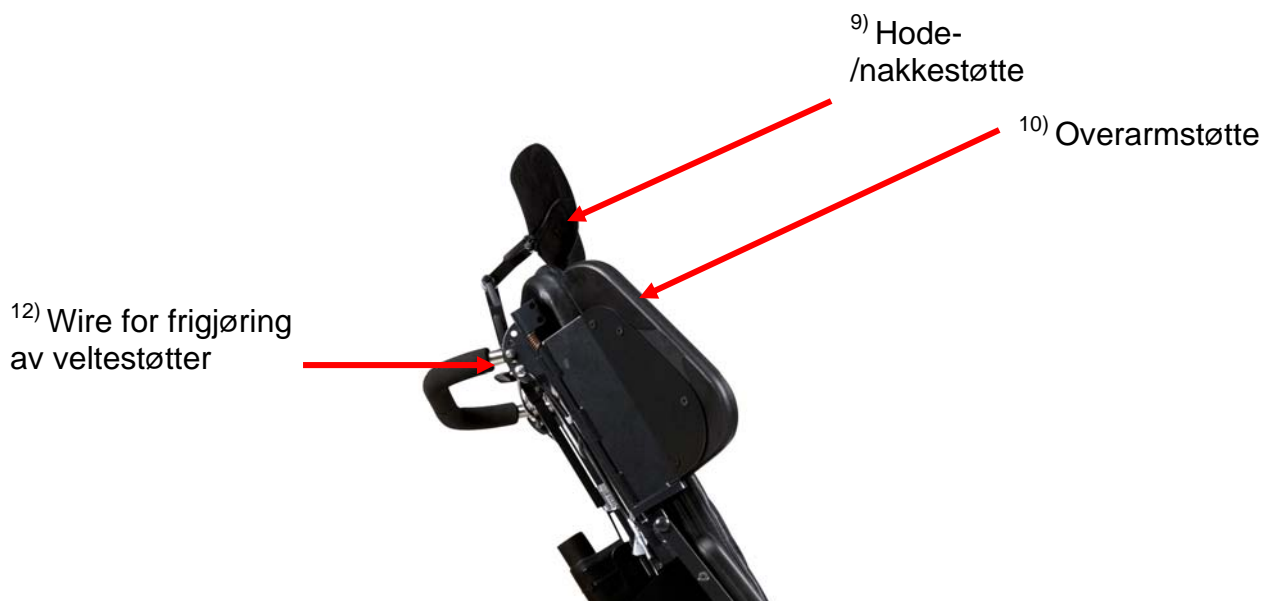
VIKTIG! Innstillingene gjøres mens fotstøttene ikke er belastet.

Hode- / nakkestøtte

Hodestøtten ⁹⁾ justeres i høyde gjennom å løsne skruen i innfestingsbeslaget på ryggstøtten. Hodestøtten stilles i ønsket posisjon gjennom å løsne justeringsskruene og stille inn støtten. Dra til justeringsskruene etter innstilling.

Overarmstøtte

Overarmstøttene ¹⁰⁾ kan stilles i 4 posisjoner. Løft det fjærbelastede sidearmstøtten og still det i ønsket posisjon mellom knappene. Ved bl.a. overflytting fra stol til seng legges overarmstøttene helt ned.

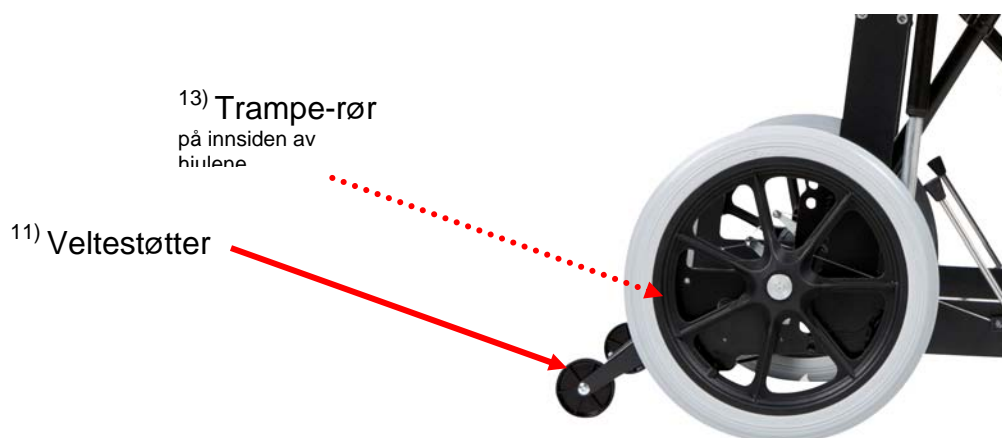


Veltestøtte

Veltestøttene ¹¹⁾ er automatisk sperret i nedfelt posisjon. For å løfte opp veltestøttene drar man i frigjøringswiren ¹²⁾ som sitter på stolryggen ved kjørehåndtaket. Når wiren slippes, går veltestøttene tilbake til sperret posisjon.

VIKTIG! Veltestøtten skal alltid vara nedfelt når arbeid utføres med stolen. Kontroller at veltestøtten er sperret i nedfelt posisjon.

Veltestøtten er utstyr med "trampe-rør" ¹³⁾ som benyttes for å tippe stolen lett bakover ved passering av hinder.



Toilettsete

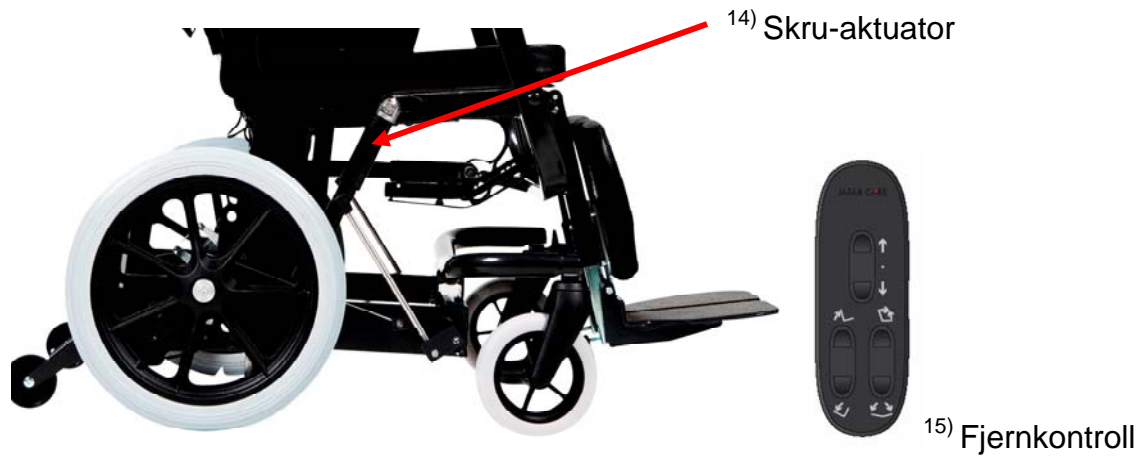
Toilettsetet er laget av klarplast og er avtakbart for å kunne gjøres rent.

Stolputer /-trekk

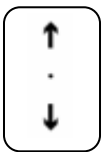
Sitte- og ryggputer er produsert av polyuretanskum. Trekk på sitte - og ryggputer er av velur eller skai. Andra sitteputer (egne anti-decubitus puter) kan selvsagt benyttes. Skai-trekk vaskes med sprit eller annet desinfeksjonsmiddel (VirKon). Velurtrekk vaskes i maskin ved 60°

Aktuatorer / Fjernkontroll

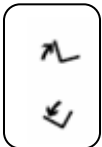
Stolen er utrustet med elektrisk motorer med skru-aktuatorer ¹⁴⁾ for regulering av stolens innstillinger. Aktuatorene reguleres trinnløst med fjernkontrollen ¹⁵⁾ med respektive styreknapper. Med fjernkontrollen manøvreres stolens motorer. Knappene er merket med symboler



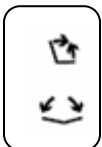
Fjernkontrollens knapper og funksjoner:



Stiller inn stolens høyde 45 – 90 cm



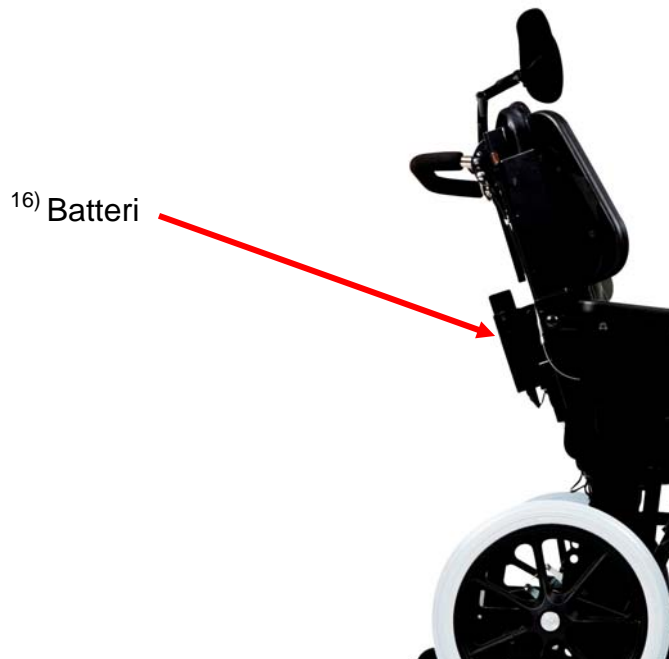
Feller setet og stolryggen framover eller bakover



Stiller inn vinkelen mellom sete og rygg (ligge funksjon)

Batteri og lader

Batteriet ¹⁶⁾ er på 24V. Batteriet lades med ladeenheten som tilkobles strømuttak (220V) Batteriet skal settes til ladning når stolen ikke er i bruk. Unngå at batteriet tappes helt for lengre levetid.



Motorsperre

På aktuatorene under seterammen (båre/stol), sitter en strømbryter ¹⁷⁾ (Sperreknapp) som slår av strømmen dersom stolen reises uten å være innstilt i maksimum høyde (90 cm). Dette for å forhindre skader på stolen. Om dette skjer, skal stolen heises opp eller felles bakover slik at sperreknappen slipper. Heis deretter stolen opp i maksimum høyde innen ståfunksjonen benyttes.



Transport i bil

Ved transport av Jatab 'MM i bil skal stolen spennes fast for å unngå alvorlige ulykker ved kollisjon eller kraftig oppbremsing. Det finnes to kraftige festeøgler bak på stolen. Fremme festes remmer rundt framhjulenes innfesting.

Om passasjeren skal sitte i stolen under bilkjøring, skal stolen være i nedsenket posisjon og fastspent til bilgulvet. Passasjeren skal være fastspent i separat sikkerhetsbelte festet i bilen.

Stell/Vedlikehold

1. Fortløpende

Rengjør ved behov. Jatab MM kan rengjøres med normalt tilgjengelig rengjøringsmiddel, sprit, VirKon eller lignende. Stolen skal ikke spyles med vann da elektronikken kan ta skade. Ingen smøring med olje er nødvendig.

Trekk:

Velurktrekk vaskes i 60-70° C med vanlig vaskemiddel. Om ønskelig kan trekket legges i bløtt i VirKon for desinfisering.

Skai-trekk tørkes med rengjørings- og desinfiseringsmiddel (Sprit el VirKon).

2. Periodisk, 2 ganger per år.

- Allmenn rengjøring.
- Kontroller samtlige funksjoner.
- Kontroller at ingen ukjente lyder forekommer.
- Kontroller at ingenting sitter løst.

Ingen smøring med olje er nødvendig

Eventuelle funksjonsfeil må omgående rettes. Kontakt leverandøren innen eventuelle reparasjoner eller justeringer.

Tekniske data

Ramme av pulverlakkert aluminium
Elektrisk drevne aktuatorer
24V batteri med 220V lader
Pumpefrie gummi hjul
Avtakbare, vaskbare trekk i velur el. skai

Viktige mål

	Comfort	Pondus
Max bredde:	680 mm	780 mm
Sete bredde:	500 mm	600 mm
Sete dybde:	445 mm	445 mm
Sitte høyde:	450-850 mm	
Vekt:	35 kg	40 kg
Brukervekt:	150 kg	150 kg

Vare nr.	Produkt
1221	Jatab Comfort Mobiliseringsstol, 50 cm sete bredde
1222	Jatab Pondus Mobiliseringsstol, 60 cm sete bredde

Tilbehør:

00815	Glidbrett
00598	Glidedyne

Ved forflytning mellom seng og stol anvendes Jatab Glidbrett og Jatab Glidedyne. Overflyttingen kan foretas av en person med hjelp av fotglidbrett.

00817	Sikkerhetsbånd, smalt
00818	Sikkerhetsbånd, bredt

For å sikre mot fall ved stående skal sikkerhetsbånd, bredt for knær og smalt for hofte, anvendes. Sikkerhetsbåndene festes med borrelås. Stolen kan utstyres med fotbånd og sikkerhetsbelter etter spesiell tilpasning.

00820	Dusjkapell/-trekk
00831	Bekken
00750	Bekken feste

Stolen kan utstyres med beslag for bekken. Beslaget festes under setet.



JATAB CARE

Jatab Care AB • Drottninggatan 42 • Box 1540 SE-701 15 • Örebro • Sweden
Tel +46 (0)19 611 99 42 • Mob +46(0)70 557 25 58 • Fax +46(0)19 611 99 49 • Mail info@jatabcare.se
www.jatabcare.se

STOLENS VIKTIGSTE DELER



JATAB CARE

EU SAMSVARERKLÄRING
EU Declaration Of Conformity

Produkt erklæres i samsvar med

EU Direktiv 93/42 EEC
Medical Devices: General

Undertegnede erklærer at produktet, slik det er markedsført og levert av oss, er i samsvar med gjeldende krav til Helse, Miljø og Sikkerhet i nevnte direktiver og forskrifter. Det forutsettes at produsentens drift- og vedlikeholdsinstruks følges.

Dersom utstyret forandres uten vår tillatelse, er denne erklæring ugyldig.

Fabrikant: Jatab Care AB
Drottninggatan 42, 702 22 Örebro, Sverige

Produkttype: Mobiliseringsstol, rullestol

Type/modell: Jatab 'MM Comfort
Jatab 'MM Pondus

Anvendte harmoniserte standarder: EN 1920:2
EN 60601-2-38

Forskrifter: LVFS 2003:2

Örebro, 21. august 2007

Claes Lybeck
Vd

Tel: 019-611 99 42
Mobil: 0705-57 25 58
E-post: claes@jatabcare.se
702 22 Örebro



Instruks vedrørende sikkerhet, drift og vedlikehold er vedlagt levering
Kopi av denne erklæring skal beholdes av kunde.
Originalen finnes hos produsenten